

Soseki Natsume's *In My Glass Doors*

by  
Hiroshi Fukamachi

This thesis examines Soseki Natsume's *In My Glass Doors* to clarify the progress of the author's thought.

At first, Soseki's view of life and death which was presented as a current issue of him is focused on. He wrote that he had though the death was more precious than the life, but he could not advised woman who suffered from her memory of tragic love to die. However, he gradually changed his idea to solve the conflict.

Then, the essay is analyzed from the point view of time. The author shows various understandings of time through a variety of topics. He realized that the passage of time brought forgetting and senility, but he found that it also brought forgiveness and cure from his old memories. The process of improvement in his reorganization and attitudes toward life is cleared.

At last, the problem of human relations is discussed. The author was distressed by other people because he wanted to be honest and extremely hated dishonesty and lie. He mentioned disgusting experiences, but he found his own idea as an origin of sufferings in life.

This paper shows that Soseki sought for the breakthrough in his mental stagnation and tells how he developed his thought and reached a clue to solve the problem.

Caxtons Fehler?  
Eine Stelle in *The History of the Reynard the Fox*

von  
Yoichiro Hieda

In einer Reihe von den mittelniederländischen Fuchsepen kommen viele Tiere in einem gewissen Verwandtschaftsverhältnis vor. Fuchs Reynaert und Dachs Grymbert sind "Oheim" und "Neffe" zueinander, weil sie zu einer gemeinsamen Sippe gehören. Die Verwandtschaftsnamen sind ausserdem als Anruf verwendet, so dass Reynaert Kater Tybeert mit "*Tybert mijn lief neef*" anspricht. Sogar wird sein Erzfeind Wolf Isegrim "*oem*" genannt, während Fuchs vom Wolf mit "*neue*" angeredet wird. Dieses Verwandtschaftsverhältnis ist in den Texten so stabil, dass die fehlerhafte Schreibung fast nie zutage tritt. Jedoch findet man in "*The History of Reynard the Fox*" von William Caxton eine Stelle, bei der Fuchs und Dachs im gegengesetzten Verwandtschaftsverhältnis stehen, nämlich die Stelle im vierten Kapitel, die lautet: *Thus as grymbert his eme stode and preched thise wordes*. Der Originaltext in *Prosadruck Gouda* lautet: *Recht onder dese woerde dat grymbert aldus van sinen oem stonde ende predicte*. Der Fehler war bisher auf das Missverständnis von Caxton zurückgeführt worden.

Zuerst ist eine besondere mittelniederländische Satzstruktur hervorzuheben, bei der zwei finite Verba mit *ende* verbunden werden, wobei das erste Haltung des Körpers, das zweite Wirkung ausdrückt. Die Bedeutung des ersten Verbs kann in die Richtung von durativem Aspekt verschwächt werden. Ausserdem sei darauf hingewiesen, dass das Objekt des zweiten Verbs vor das erste Verb vorgeschoben werden kann. Zwei finite Verba scheinen somit eine Einheit zu bilden. Dies ist beim obengenannten Beispiel gerade der Fall. So muss die Präpositionalphrase *van sinen oem* als das Objekt vom zweiten Verb *predicte* verstanden werden. Caxton hat diesen Satzstruktur nicht verstehen können, so dass er die Präposition *van* weggenommen und *sinen oem* als Apposition dem Subjekt *grymbert* hinzugefügt hat. *The History of Reynard the Fox* von William Caxton muss noch soviel auf syntaktischer Ebene mit dem Originaltext *Prosadruck Gouda* verglichen und erörtert werden, wie es bis jetzt auf lexikalischer Ebene gemacht wurde.

## An Evaluation of Japanese Studies in Taiwan

by  
Koji Okazaki

This paper aims to evaluate research productivity of Japanese studies in Taiwan by analyzing institutional affiliations of both editorial board members and advisory board members for a set of top-3 journals focusing on Japan, *Journal of Japanese Studies*, *Monumenta Nipponica*, and *Social Science Japan Journal*, of which one is edited in the United States, and the rest two are edited in Japan. Evidence proves that most of editorial board and advisory board members in the three journals are from Japan and Western European countries, and no Japan experts in Taiwan are found both in the editorial boards and in the advisory boards, although Japan specialists in China, Malaysia, and South Korea are found in the boards. This fact suggests that Japan experts in Taiwan are less famous for their academic achievements in the world. Japan specialists in Taiwan are encouraged to publish their works in Japan or in Western Europe such as the United States or United Kingdom.

Keywords Evaluation Japanese Studies Research Productivity Taiwan

## 『立命館文學』投稿規定および執筆要領

### 1. 掲載可能な研究分野

人文科学に属する学術研究に資するものであり、立命館大学人文学会活動の趣旨に沿うもの。

### 2. 投稿資格

次のいずれかに該当する者とする。

- ① 立命館大学人文学会正会員・学生会員である者。
- ② 立命館大学人文学会評議員の依頼もしくは推薦を受けた者。

### 3. 原稿

#### (1) 言語

日本語もしくは任意の外国語。外国語の場合、日本語訳文の添付を求める場合がある。

#### (2) 種類と分量

原稿の種類は次のいずれかに該当するものとする。ただし、原資料の掲載・複写が過半を占めるものは不可とする。

- ① 論文・研究ノート・調査報告・資料紹介・訳注（20,000字以内、欧文は10,000語以内）
- ② 学界動向（12,000字以内、欧文は6,000語以内）
- ③ 書評（8,000字以内、欧文は4,000語以内）

#### (3) 掲載書式

掲載書式はA4判（縦25.0cm 横16.3cm）で縦書きと横書きのいずれかを選択できる。縦書きの場合、本文は32字×26行の2段組、注・参考文献は34字×31行の2段組で掲載する。横書きの場合、本文は44字×39行の1段組、注・参考文献は47×47行の1段組で掲載する。図表を含めて14頁以内におさまらない場合、連載を基本とする。

#### (4) 要旨と題目

論文・研究ノート・調査報告・資料紹介・訳注については、原稿の言語の種類に拘らず、400～600字の日本語の要旨と題目、200～300語の英語（もしくは同分量の任意の外国語）の要旨と題目を添付する。

#### (5) 提出原稿の形態

原稿およびデータ（CD、USBメモリ等）を提出すること。図版については清書すること。

### 4. 審査

投稿原稿は編集委員会にて審査の上、採否を決定する。なお、学部生・大学院生およびそれに準ずる者が投稿する場合、事前に専攻・プログラムの教員の指導を受け、了解を得たものであることとする。

### 5. 校正

執筆者は本文2回、要旨1回を校正する。

### 6. 著作権

掲載された論文等の著作権は立命館大学人文学会に帰属する。掲載された論文等の転載は立命館大学人文学会の許可を必要とする。

### 7. 投稿先

〒603-8577 京都市北区等持院北町56-1  
立命館大学文学部内 立命館大学人文学会

### 8. 備考

- ・原稿は原則として立命館大学のホームページで公開する。
- ・抜刷は30部まで無料、超過分については実費を負担する。